

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2003-2004

30 MAART 2004

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**waarbij de bepalingen van
de wet van 31 december 2003
houdende invoering van een eenmalige
bevrijdende aangifte toepasselijk worden
verklaard op de gewestelijke belastingen**

Memorie van toelichting

I. Algemene toelichting

Het federale parlement heeft recentelijk een wet goedgekeurd houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte. Deze wet van 31 december 2003 werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 januari 2004, Ed.2.

De sommen, kapitalen en roerende waarden die door natuurlijke personen onder de voorwaarden van de federale wet van 31 december 2003 houdende invoering van een éénmalige bevrijdende aangifte worden geregulariseerd, worden beschouwd als te hebben voldaan aan alle fiscale verplichtingen. Dit vermoeden kan enkel gelden voor de federale belastingen. Een federale wet kan inderdaad dit vermoeden niet creëren ten aanzien van gewestelijke belastingen, gelet op de bepalingen, in het bijzonder de artikelen 3 en 4, van de bijzondere wet 16 januari 1989 tot financiering van de gemeenschappen en gewesten, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten.

De voorliggende ordonnantie wil dit vermoeden dan ook uitbreiden tot de gewestelijke belastingen. Dit is immers

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

30 MARS 2004

PROJET D'ORDONNANCE

**rendant applicable
aux impôts régionaux les dispositions
de la loi du 31 décembre 2003
instaurant une déclaration
libératoire unique**

Exposé des motifs

I. Exposé général

Le Parlement fédéral a approuvé récemment une loi instaurant une déclaration libératoire unique. Cette loi du 31 décembre 2003 a été publiée au *Moniteur belge* du 6 janvier 2004, Ed.2.

Les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui sont régularisés par des personnes physiques aux conditions de la loi fédérale du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique, sont réputés avoir satisfait à l'ensemble de leurs obligations fiscales. Cette présomption vaut uniquement pour les impôts fédéraux. En effet, une loi fédérale ne peut créer cette présomption en ce qui concerne des impôts régionaux, vu les dispositions, notamment les articles 3 et 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, telle que modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions.

La présente ordonnance vise dès lors à étendre cette présomption à l'ensemble des impôts régionaux. Ceci consti-

een succesbepalende factor voor de federale wet. Een natuurlijke persoon die sommen, kapitalen of roerende waarden, onder de voorwaarden van de federale wet houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, aangeeft en de erop verschuldigde eenmalige bijdrage betaalt, wordt geacht te hebben voldaan aan zijn (federale) fiscale verplichtingen, maar het bleef mogelijk dat, indien die persoon of zijn rechtsvoorgangers deze sommen, kapitalen of roerende waarden hebben verkregen uit een nalatenschap, er successierechten op verschuldigd zijn.

Sommen, kapitalen of roerende waarden die onder het voorgestelde systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte niet worden geregulariseerd, ondergaan hun gewone fiscale regime.

Pro memorie kan dit gewone fiscale regime inzake successierechten als volgt worden samengevat :

- 1) sommen, kapitalen of roerende waarden, verkregen uit een nalatenschap zijn onderworpen aan het successierecht, en het is daarbij van geen belang of deze sommen, kapitalen of roerende goederen zich in België of in het buitenland bevinden. Het niet aangeven van deze goederen maakt een verzuim uit waardoor een boete verschuldigd is gelijk aan tweemaal de ontrokken rechten (cf. artikel 126, tweede lid, W. Succ.). Deze wettelijk voorziene boete wordt van ambtswege verminderd tot één vijfde van de bijkomende rechten, tenzij de overtreding gebeurde met de bedoeling de belasting te ontduiken of om dit mogelijk te maken (cf. artikel 9 van het Algemeen reglement van de successierechten). Een strafrechtelijke sanctie is voorzien indien het verzuim wordt gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden (een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met een geldboete van 250 EUR tot 12.500 EUR of met één van die straffen alleen (cf. artikel 133 W. Succ.));
- 2) de invordering van de rechten, interesten en boeten verschuldigd in geval van verzuim verjaart na tien jaar te rekenen van de dag waarop de termijn gesteld bij artikel 40 voor het inleveren van de aangifte verstreken is (cf. artikel 137, 3°, W. Succ.).

Samengevat betekent dit dus dat sommen, kapitalen of roerende goederen die deel uitmaakten van een nalatenschap en die niet werden opgenomen in de aangifte van nalatenschap, onderworpen zijn aan : 1) de aanvullende rechten; 2) de interesten op de aanvullende rechten; 3) een boete gelijk aan tweemaal de rechten, evenwel verminderd tot één vijfde van de bijkomende rechten. Zelfs indien de overtreding spontaan wordt rechtgezet, sluit dit de opeisbaarheid van de boete niet uit, maar in deze situatie is er wel een wettelijke vermindering van de boete (DECUYPER, J., Successierechten, 2002-2003, Volume II, Kluwer, nr. 1979). Dit alles geldt uiteraard enkel indien de vordering van de fiscus niet is verjaard.

tue d'ailleurs un facteur de succès pour la loi fédérale. Une personne physique qui déclare des sommes, capitaux ou valeurs mobilières aux conditions de la loi fédérale instaurant une déclaration libératoire unique et qui paie la contribution unique due, est supposée avoir satisfait à ses obligations fiscales (fédérales), mais il restait possible que cette personne ou ses auteurs demeurent redevables de droits de succession s'ils ont obtenu ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières par le biais d'une succession.

Les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui ne sont pas régularisés selon le système précité de la déclaration libératoire unique, sont soumis au régime fiscal ordinaire.

Pour mémoire, le régime fiscal ordinaire en matière de droits de succession peut être résumé comme suit :

- 1) les sommes, capitaux ou valeurs mobilières recueillis dans une succession sont soumis au droit de succession, sans qu'il soit besoin de déterminer si ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières sont situés en Belgique ou à l'étranger. Le fait de ne pas déclarer ces biens constitue une omission pour laquelle est due une amende égale à deux fois les droits éludés (cf. article 126, alinéa 2, C. Succ.). Cette amende prévue légalement est réduite d'office à un cinquième des droits supplémentaires, sauf si l'infraction a été commise avec l'intention d'éluder ou de permettre d'éluder l'impôt (cf. article 9 du Règlement général des droits de succession). Une sanction pénale est prévue si l'omission a été commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire (une peine d'emprisonnement de huit jours à deux ans et une amende de 250 EUR à 12.500 EUR ou une de ces peines seulement (cf. article 133 C. Succ.));
- 2) le recouvrement des droits, intérêts et amendes dus en cas d'omission se prescrit après dix ans à compter du jour où le délai fixé pour le dépôt de la déclaration par l'article 40 est expiré (cf. article 137, 3°, C. Succ.).

En résumé, cela signifie que les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui font partie d'une succession, et qui n'ont pas été repris dans la déclaration de succession sont soumis : 1) aux droits supplémentaires; 2) aux intérêts sur les droits supplémentaires; 3) à l'amende égale à deux fois les droits, néanmoins réduite à un cinquième des droits supplémentaires. Même si l'infraction a été régularisée de manière spontanée, cela n'exclut pas l'exigibilité de l'amende, mais il y a néanmoins dans ce cas une diminution légale de l'amende (DECUYPER, J., Successierechten, 2002-2003, Volume II, Kluwer, n° 1979). Tout ceci ne vaut évidemment que si l'action du fisc n'est pas prescrite.

De budgettaire impact van deze maatregel is moeilijk in te schatten, niet het minst omdat de eenmalige bevrijdende aangifte betrekking kan hebben op verschillende belastingen en omdat er geen informatie beschikbaar zal zijn met betrekking tot de lokalisatie van de handeling of gebeurtenis. Het systeem kan vermoedelijk leiden tot een fiscale minderontvangst voor de gewesten, doch het belang daarvan mag niet worden overdreven. Het betreft immers kapitalen waarvan de fiscus in het overgrote gedeelte van de gevallen geen kennis had of die voor hem onbereikbaar zijn. De maatregel zou anderzijds aanleiding moeten geven tot een meerontvangst voor de gewesten omdat de sommen, kapitalen of roerende waarden die worden geregulariseerd, deel zullen uitmaken van de nalatenschap bij het overlijden van de persoon die heeft geregulariseerd. De maatregel geldt immers voor het verleden en niet voor de toekomst.

Aangezien de eenmalige bevrijdende aangifte geen informatie verschaft betreffende de fiscale regimes die de geregulariseerde sommen, kapitalen of roerende goederen hadden moeten ondergaan en er evenmin informatie voorhanden is over de aard van de geregulariseerde belastingen en hun lokalisatie, werd tussen de federale overheid en de gewesten overeengekomen om voor het begrotingsjaar 2004, 75 miljoen euro, afkomstig van de opbrengst van de eenmalige bijdragen, ongeacht het effectieve rendement ervan, onder de gewesten te verdelen overeenkomstig de opbrengst van het recht van successie gedurende de tienjarige periode 1993-2002.

De tekst werd aangepast in functie van het advies van de Raad van State, behalve dat § 2 van artikel 3, volgens de Raad van State overbodig, niet vervalt, daar deze bepaling eveneens opgenomen is in het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte.

II. Commentaar der artikelen

Artikel 1

Deze bepaling vergt geen bijzonder commentaar.

Artikel 2

Dit artikel strekt ertoe inzake de gewestelijke belastingen dezelfde vermoedens in te voeren als deze die gelden ten opzichte van de federale belastingen. Met andere woorden, de sommen, kapitalen en roerende waarden worden onweerlegbaar geacht het toepasselijk fiscaal regime definitief en volledig te hebben ondergaan en de personen en hun rechtsvoorgangers die deze sommen, kapitalen en roerende waarden onder de voorwaarden van de federale

L'impact budgétaire de cette mesure est difficile à évaluer, d'autant plus que la déclaration libératoire unique peut porter sur divers impôts et qu'aucune information ne sera disponible quant à la nature des impôts couverts par la régularisation ou à leur localisation. Le système entraîne probablement un manque à gagner en termes de recettes fiscales pour les Régions, mais celui-ci ne doit pas être exagéré. Il s'agit de capitaux dont le fisc dans la grande majorité des cas n'avait pas connaissance ou qui lui étaient inaccessibles. Cette mesure devrait par ailleurs générer à l'avenir des recettes plus élevées pour les Régions puisque les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui sont régularisés feront partie de la succession lors du décès de la personne qui a effectué la régularisation. La mesure vaut en effet pour le passé et non pour l'avenir.

Dans la mesure où la déclaration libératoire unique ne donne aucune information quant aux régimes fiscaux auxquels les sommes, capitaux ou valeurs mobilières régularisés auraient dû être soumis et à défaut de pouvoir établir la nature des impôts couverts par la régularisation et leur localisation, il est convenu entre l'autorité fédérale et les Régions que pour l'année 2004 75 millions d'euro seraient versés à ces dernières, indépendamment du rendement effectif des déclarations uniques, à partager entre les Régions en fonction du produit du droit de succession durant la décennie 1993-2002.

Le texte a été adapté en fonction de l'avis du Conseil d'Etat, sauf que le § 2 de l'article 3, qui selon le Conseil d'Etat est inutile, n'a pas été omis, eu égard au fait que cette disposition est également reprise dans l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique.

II. Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cette disposition n'appelle pas de commentaires particuliers.

Article 2

Cet article a pour objectif, en ce qui concerne les impôts régionaux, d'instaurer les mêmes présomptions que celles qui valent pour les impôts fédéraux. En d'autres termes, les sommes, capitaux ou valeurs mobilières sont présumés de manière irrefragable avoir subi le régime fiscal applicable de manière définitive et complète et les personnes et leurs auteurs qui ont régularisés ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières aux conditions de la loi fédérale instaurant une

wet houdende invoering van een eenmalige bijdrage, hebben geregulariseerd, worden bevrijd van alle belastingen, belastingverhogingen, nalatigheidsinteressen en boetes.

Bovendien kunnen de aangifte, de daaropvolgende betaling van de verschuldigde eenmalige bijdrage en het attest niet als indicie of aanwijzing worden aangewend om fiscale onderzoeks- of controleverrichtingen uit te voeren, om mogelijke inbreuken op de gewestelijke belastingwetgeving te melden of om inlichtingen uit te wisselen, behalve met betrekking tot de vaststelling van de ingevolge de aangifte verschuldigde bedragen.

Artikel 3

Artikel 3 stelt in § 1 dat de ordonnantie niet van toepassing is op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot de nalatenschap van een Rijkswoner of die geacht worden er deel van uit te maken, indien de nalatenschap is opgevallend na 31 december 2002 of indien de nalatenschap is opgevallend vóór 1 januari 2003 en waarvoor nog geen tijds aangifte van nalatenschap werd ingediend of waarvoor geen uitstel voor het indienen van dergelijke aangifte werd bekomen (cf. artikel 41 W. Succ.). Dit sluit uit dat de erfgenamen van een Rijkswoner wegens de totstandkoming van deze wet in plaats van een volledige aangifte van nalatenschap in te dienen zouden kunnen opteren om een eenmalige bevrijdende aangifte in te dienen.

Om hetzelfde gevaar van anticipatie op de aankondiging van de maatregel in een andere gewestelijke belasting, namelijk het registratierecht, te beperken, stelt § 2 van artikel 3 dat de ordonnantie niet van toepassing is op sommen, kapitalen of roerende waarden die voortkomen uit verrichtingen die na 1 juni 2003 werden geregistreerd of verplicht registreerbaar geworden zijn.

Deze twee beperkingen gelden onverminderd de in de federale wet opgesomde gevallen waarin noch de aangifte, noch de betaling van de eenmalige bijdrage uitwerking hebben. Zo stelt de federale wet bijvoorbeeld dat noch de aangifte, noch de betaling van de eenmalige bijdrage uitwerking hebben indien de sommen, kapitalen of roerende waarden afkomstig zijn van de realisatie van een witwasoperatie of van een onderliggend misdrijf als bedoeld in artikel 3 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld of indien vóór de indiening van de (eenmalige bevrijdende) aangifte de aangever door een Belgische belastingdienst, sociale zekerheidsinstelling of sociale inspectiedienst schriftelijk in kennis is gesteld van lopende specifieke onderzoeksdaden.

Als voorbeelden van specifieke onderzoeksdaden worden onder meer beoogd :

déclaration libératoire unique, sont libres de tous impôts, majorations d'impôts, intérêts de retard et amendes.

En outre, la déclaration, le paiement subséquent de la contribution unique due et l'attestation ne peuvent être utilisés comme indice ou indication pour effectuer des enquêtes ou des contrôles de nature fiscale, pour déclarer de possibles infractions à la législation fiscale régionale ou pour échanger des informations, sauf en ce qui concerne la détermination des montants dus en raison de la déclaration.

Article 3

L'article 3, § 1^{er}, prévoit que l'ordonnance n'est pas applicable aux sommes, capitaux, ou valeurs mobilières qui font partie de la succession d'un habitant du Royaume ou qui sont censés en faire partie, si la succession est ouverte après le 31 décembre 2002 ou si la succession est ouverte avant le 1^{er} janvier 2003, lorsqu'aucune déclaration de succession n'a encore été introduite dans les délais ou qu'aucun report n'a été obtenu en vue de l'introduction d'une telle déclaration (cf. l'article 41 du C. Succ.). Ceci exclut dès lors que les héritiers d'un habitant du Royaume puissent opter, du fait de l'entrée en vigueur de cette loi, pour une déclaration libératoire unique au lieu d'une déclaration de succession complète.

Pour endiguer un risque analogue d'anticipation liée à l'annonce de la mesure s'agissant d'un autre impôt régional, à savoir le droit d'enregistrement, l'article 3, § 2, prévoit que l'ordonnance n'est pas applicable aux sommes, capitaux, ou valeurs mobilières qui proviennent d'opérations qui ont été enregistrées après le 1^{er} juin 2003 ou qui auraient dû l'être.

Ces deux limitations sont valables sans préjudice des cas énumérés par la loi fédérale dans lesquels ni la déclaration, ni le paiement de la contribution unique n'ont d'effet. Ainsi, la loi fédérale prévoit, par exemple, que ni la déclaration, ni le paiement de la contribution unique n'auront d'effet lorsque les sommes, capitaux ou valeurs mobilières proviennent de la réalisation d'opérations de blanchiment ou d'un délit sous-jacent visé à l'article 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux ou si, avant l'introduction de la déclaration (libératoire unique), le déclarant a été informé par écrit d'actes d'investigation spécifiques en cours par une administration fiscale belge, une institution de sécurité sociale ou un service d'inspection sociale.

Comme actes d'investigation spécifiques peuvent être mentionnés :

inzake het recht van successie :

- een gemotiveerde brief van de ontvanger der successierechten waarin wordt gevraagd een verzuim recht te zetten;
- de ambtshalve aanslag voorzien in artikel 47 van het Wetboek van successierechten;
- het proces-verbaal voorzien in artikel 105 van het Wetboek van successierechten;
- de vraag tot overlegging van handelsboeken, inventarissen en balansen voorzien in artikel 107 van het Wetboek van successierechten;
- notificatie van de controleschatting voorzien in artikel 111 van het Wetboek van successierechten;
- het dwangbevel;

inzake het registratierecht :

- een gemotiveerde brief van de ontvanger der registratierechten waarin hij vaststelt dat naar zijn oordeel een goed te laag werd gewaardeerd of dat de juridische kwalificatie, door de partijen gegeven aan de akte alsook aan andere akten die een zelfde verrichting tot stand brengen, niet aan de administratie kan worden tegengeworpen;
- de vraag om inlichtingen voorzien in artikel 183 van het Wetboek van registratierechten;
- het proces-verbaal voorzien in artikel 185 van het Wetboek van Registratierechten;
- notificatie van de controleschatting voorzien in artikel 189 van het Wetboek van registratierechten;
- het dwangbevel.

Artikel 4

Deze bepaling vergt geen bijzonder commentaar.

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

en matière de droits de succession :

- la lettre motivée du receveur des droits de succession par laquelle il demande la rectification d'une omission;
- l'imposition d'office prévue à l'article 47 du Code des droits de succession;
- le procès-verbal prévu à l'article 105 du Code des droits de succession;
- la demande de production des livres de commerce, inventaires et bilans prévue à l'article 107 du Code des droits de succession;
- la notification d'une expertise de contrôle prévue à l'article 111 du Code des droits de succession;
- le commandement;

en matière de droits d'enregistrement :

- une lettre motivée du receveur des droits d'enregistrement par laquelle il établit qu'à son estime, un bien a été sous-évalué ou que la qualification juridique que les parties ont donné à un acte ainsi qu'à d'autres actes qui forment une même opération n'est pas opposable à l'administration;
- la demande de renseignement prévue à l'article 183 du Code des droits d'enregistrement;
- le procès-verbal prévu à l'article 185 du Code des droits d'enregistrement;
- la notification d'une expertise de contrôle prévue à l'article 189 du Code des droits d'enregistrement;
- le commandement.

Article 4

Cette disposition n'appelle pas de commentaires particuliers.

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN
HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende het toepasselijk maken van
de gevolgen van de wet van 31 december 2003
houdende invoering van een eenmalige
bevrijdende aangifte op de gewestelijke belastingen**

DE REGERING,

Op voorstel van de minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Financiën en Begroting is ermee belast bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Indien een natuurlijke persoon met betrekking tot sommen, kapitalen of roerende waarden onder de voorwaarden van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, een aangifte heeft ingediend en de ingevolge de aangifte verschuldigde eenmalige bijdrage heeft betaald, dan :

- 1° worden de in artikel 2, § 1, van voormelde wet bedoelde aangegeven sommen, kapitalen of roerende waarden geacht onweerlegbaar en definitief bevrijd te zijn van alle gewestelijke belastingen, belastingverhogingen, nalatigheidsinteressen en boetes die, met betrekking tot die sommen, kapitalen of roerende waarden zijn of hadden kunnen verschuldigd zijn; dit geldt zowel in hoofde van de aangever en zijn rechtsvoorgangers als in hoofde van de natuurlijke personen of rechtspersonen van wie deze sommen, kapitalen of roerende waarden rechtstreeks of onrechtstreeks werden verkregen of die deze sommen aan de aangever of zijn rechtsvoorgangers op enigerlei wijze hebben toegekend;
- 2° kunnen de eenmalige bevrijdende aangifte, de daaropvolgende betaling van de verschuldigde eenmalige bijdrage en het in artikel 6, § 4, van voormelde wet bedoelde attest niet als indicie of aanwijzing worden aangewend om fiscale onderzoeks- of controleverrichtingen uit te voeren, om mogelijke inbreuken op de gewestelijke belastingwetgeving te melden of om inlichtingen uit te wisselen, behalve met betrekking tot de vaststelling van de ingevolge de aangifte verschuldigde bedragen.

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS A L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**rendant applicable
aux impôts régionaux les conséquences
de la loi du 31 décembre 2003
instaurant une déclaration libératoire unique**

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de soumettre au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Lorsqu'une personne physique a introduit une déclaration concernant des sommes, capitaux ou valeurs mobilières aux conditions de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique, et a payé en raison de cette déclaration la contribution unique due, dans ce cas :

- 1° les sommes, capitaux ou valeurs mobilières déclarés, visés à l'article 2, § 1^{er}, de la loi précitée, sont réputés de manière irréfragable avoir fait définitivement et complètement l'objet de tous impôts régionaux, majorations d'impôts, intérêts de retard et amendes, qui sont ou qui auraient pu être dus du fait de ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières; ceci vaut tant dans le chef du déclarant et de ses auteurs que dans le chef des personnes physiques ou morales desquelles ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières ont été obtenus directement ou indirectement ou qui ont attribué ces sommes au déclarant ou à ses auteurs, de quelque manière que ce soit;
- 2° la déclaration, le paiement subséquent de la contribution unique due et l'attestation visée à l'article 6, § 4, de la loi précitée ne peuvent être utilisés comme indice ou indication pour effectuer des enquêtes ou des contrôles de nature fiscale, pour déclarer de possibles infractions à la législation fiscale régionale ou pour échanger des informations, sauf en ce qui concerne la détermination des montants dus en raison de la déclaration.

Artikel 3

§ 1. – Met betrekking tot het recht van successie is deze ordonnantie niet van toepassing op sommen, kapitalen of roerende waarden die behoren tot de nalatenschap van een Rijksinwoner of die geacht worden er deel van uit te maken, indien de nalatenschap is opengevallen na 31 december 2002 of indien de nalatenschap is opengevallen vóór 1 januari 2003 en waarvoor geen aangifte van nalatenschap werd ingediend vóór 1 juni 2003 of waarvoor geen schriftelijk uitstel voor het indienen van zulke aangifte werd bekomen vóór die datum.

§ 2. – Met betrekking tot het registratierecht, waarvoor de gewesten krachtens artikel 3, 6° tot 8°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn, is deze ordonnantie niet van toepassing op sommen, kapitalen of roerende waarden die voortkomen uit verrichtingen die na 1 juni 2003 werden geregistreerd of verplicht registreerbaar geworden zijn.

Artikel 4

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Brussel,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Article 3

§ 1^{er}. – La présente ordonnance n'est pas applicable, en ce qui concerne les droits de succession, aux sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui font partie de la succession d'un habitant du Royaume ou qui sont censés en faire partie, si la succession est ouverte après le 31 décembre 2002 ou si la succession est ouverte avant le 1^{er} janvier 2003, lorsqu'aucune déclaration de succession n'a été introduite avant le 1^{er} juin 2003 ou qu'aucun report écrit pour l'introduction d'une telle déclaration n'a été obtenu avant cette date.

§ 2. – La présente ordonnance n'est pas applicable, en ce qui concerne les droits d'enregistrement pour lesquels les régions sont compétentes en vertu de l'article 3, 6° à 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, aux sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui proviennent d'opérations qui ont été enregistrées après le 1^{er} juin 2003 ou qui auraient dû l'être.

Article 4

La présente ordonnance produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 22 januari 2004 door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende het toepasselijk maken van de gevolgen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte op de gewestelijke belastingen », heeft op 17 februari 2004 het volgende advies (nr. 36.438/2) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande opmerkingen

1. Bij brief van 21 januari 2004 heeft de minister van Financiën en van Begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Raad van State om advies gevraagd over een voorontwerp van ordonnantie « houdende het toepasselijk maken van de gevolgen van de federale wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte op de gewestelijke belastingen » en heeft hij de Raad van State meegedeeld dat dit advies, bij beslissing van de regering van 15 januari 2004, is gevraagd binnen een termijn van één maand overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het voorontwerp van ordonnantie vormt de uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de instelling van het systeem van de eenmalige bevrijdende aangifte, waarover heden advies 36.439/VR is uitgebracht.

Het is onder voorbehoud van de in dit advies vervatte opmerkingen dat de Raad van State het voorliggende voorontwerp van ordonnantie onderzoekt.

2. Er dient gewezen te worden op het ondergeschikte karakter van het voorliggende voorontwerp van ordonnantie ten aanzien van het voorontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord (36.439/VR).

Het voorliggende voorontwerp kan dus eerste worden goedgekeurd nadat de federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hun instemming hebben betuigd met het genoemde samenwerkingsakkoord.

Bijzondere opmerkingen

Opschrift

De ordonnantie zou beter het volgende opschrift dragen :

« Ordonnantie waarbij de bepalingen van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte toepasselijk worden verklaard op de gewestelijke belastingen ».

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 22 janvier 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « rendant applicables aux impôts régionaux les conséquences de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique », a donné le 17 février 2004 l'avis suivant (n° 36.438/2) :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet à la compétence de l'auteur de l'acte, ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Observations préalables

1. Par lettre du 21 janvier 2004, le Ministre des Finances et du Budget de la Région de Bruxelles-Capitale a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur un avant-projet d'ordonnance « rendant applicables aux impôts régionaux les conséquences de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique » et a informé le Conseil d'Etat, que par décision du gouvernement du 15 janvier 2004, cet avis a été demandé dans le délai d'un mois conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

L'avant-projet d'ordonnance constitue l'exécution de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en place d'un système de déclaration libératoire unique qui a fait l'objet de l'avis 36.439/VR, donné ce jour.

C'est sous le bénéfice des observations contenues dans cet avis que le Conseil d'Etat examine le présent avant-projet d'ordonnance.

2. Il convient d'attirer l'attention sur le caractère subordonné du présent avant-projet d'ordonnance par rapport à l'avant-projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération (36.439/VR).

Le présent avant-projet ne pourra donc être adopté qu'après aura été porté assentiment audit accord de coopération par l'Etat fédéral et par la Région de Bruxelles-Capitale.

Observations particulières

Intitulé

L'ordonnance serait mieux intitulée comme suit :

« Ordonnance rendant applicables aux impôts régionaux les dispositions de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique ».

Dispositief*Artikel 2*

Dit artikel zou beter worden gesteld als volgt :

« Art. 2. – De gevolgen van een regelmatig gedane aangifte met toepassing van artikel 2 van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte gelden, onder de voorwaarden opgelegd door de genoemde wet, eveneens voor de gewestelijke belastingen, met inbegrip van belastingverhogingen, nalatigheidsinteressen en boetes die op die bedragen, kapitalen of roerende waarden verschuldigd zijn of hadden kunnen zijn, voor de datum van indiening van de aangifte en alle bepalingen van de genoemde wet zijn van toepassing op de gewestelijke belastingen, met uitzondering van artikel 9 ».

Het slot van de voorgestelde tekst strookt met de bedoeling van de indiener van het voorontwerp : volgens de gemachtigde van de Gewest-regering ligt het niet in haar bedoeling de Gewestraad voor te stellen artikel 9 toe te passen op de gewestelijke belastingen ⁽¹⁾. Door alle andere bepalingen van de voormelde wet van 31 december 2003 toepasselijk te verklaren, verklaart de hier voorgestelde tekst, wat de gewestelijke belastingen betreft, de « vrijstelling van strafvervolgning » waarin artikel 7 van de wet voorziet, eveneens toepasselijk ⁽²⁾.

Artikel 3, § 1^o

Paragraaf 1 van artikel 3 zou beter worden gesteld als volgt :

« In afwijking van artikel 2 heeft de aangifte waarin dit artikel voorziet geen gevolgen voor de successierechten die verschuldigd zijn op de sommen, kapitalen of roerende waarden die deel uitmaken van de nalatenschap van een inwoner van het Rijk of die geacht worden er deel van uit te maken, in de volgende gevallen :

- 1^o de nalatenschap is opgevallend na 31 december 2002;
- 2^o aangaande de voor 1 januari 2003 opgevallend nalatenschap is geen aangifte van nalatenschap gedaan voor 1 juni 2003 of binnen de termijn waarmee het bestuur voor die datum schriftelijk heeft ingestemd ».

(1) De gemachtigde heeft immers het volgende verklaard :

« Zoals de Waalse regering zijn wij de mening toegedaan dat artikel 9 van de federale wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, dat voorziet in een fiscale boete van minstens 100 % voor de belastingplichtigen die nalieten voor 1 januari 2005 een eenmalige bevrijdende aangifte in te dienen, enkel betrekking kan hebben op federale belastingen.

De Waalse regering achtte het dan ook aangewezen om inzake de gewestelijke belastingen zelf een gelijkaardige sanctiebepaling in te schrijven in het eigen decreet.

De Brusselse regering deed dit echter niet en keurde in eerste lezing bewust een ontwerp tekst goed die ervan uitgaat dat de bestaande proportionele fiscale boeten van artikel 126 W. Succ. (200 % boete), gecombineerd met artikel 141 W. Succ en artikel 9, eerste lid, van het algemeen reglement van de successierechten (mogelijkheid tot proportionele vermindering van de boeten tot 1/5) in feite volstaan. Er wordt hierbij tevens de aandacht gevestigd op artikel 9, tweede lid, van het algemeen reglement van de successierechten : « Dit barema (waarbinnen de proportionele fiscale boeten kunnen worden verminderd) is evenwel niet van toepassing op overtredingen die gepleegd werden met de bedoeling de belasting te ontduiken of dit mogelijk te maken ».

(2) Zie daaromtrent noot 17 van het voormelde advies 36.439/2.

Dispositif*Article 2*

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

« Art. 2. – Les effets d'une déclaration régulièrement faite en application de l'article 2 de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique s'étendent, aux conditions prescrites par ladite loi, aux impôts régionaux, y compris les accroissements, intérêts de retard et amendes, qui sont dus ou auraient pu être dus sur ces sommes, capitaux ou valeurs mobilières avant la date de l'introduction de la déclaration et toutes les dispositions de ladite loi sont applicables aux impôts régionaux, à l'exception de l'article 9 ».

La finale du texte proposé répond à l'intention de l'auteur de l'avant-projet : suivant le délégué du gouvernement régional, il n'entre pas dans les intentions de celui-ci de proposer au Conseil régional l'application de l'article 9 aux impôts régionaux ⁽¹⁾. En rendant applicables toutes les autres dispositions de la loi du 31 décembre 2003, précitée, le texte ici proposé rend également applicable, pour ce qui concerne les impôts régionaux l'immunité pénale prévue par l'article 7 de la loi ⁽²⁾.

Article 3, § 1^{er}

Le paragraphe 1^{er} de l'article 3 serait mieux rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 2, la déclaration prévue à cet article est sans effet en ce qui concerne les droits de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui font partie de la succession d'un habitant du royaume ou qui sont censés en faire partie, dans le cas suivants :

- 1^o la succession est ouverte après le 31 décembre 2002 ;
- 2^o la succession, ouverte avant le 1^{er} janvier 2003, n'a pas fait l'objet d'une déclaration de succession introduite avant le 1^{er} juin 2003 ou dans le délai sur lequel l'Administration a marqué son accord par écrit avant cette date ».

(1) Le délégué a en effet indiqué ce qui suit :

« Zoals de Waalse regering zijn wij de mening toegedaan dat artikel 9 van de federale wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, dat voorziet in een fiscale boete van minstens 100 % voor de belastingplichtigen die nalieten voor 1 januari 2005 een eenmalige bevrijdende aangifte in te dienen, enkel betrekking kan hebben op federale belastingen.

De Waalse regering achtte het dan ook aangewezen om inzake de gewestelijke belastingen zelf een gelijkaardige sanctiebepaling in te schrijven in het eigen decreet.

De Brusselse regering deed dit echter niet en keurde in eerste lezing bewust een ontwerp tekst goed die ervan uitgaat dat de bestaande proportionele fiscale boeten van artikel 126 W. Succ. (200 % boete), gecombineerd met artikel 141 W. Succ en artikel 9, eerste lid, van het algemeen reglement van de successierechten (mogelijkheid tot proportionele vermindering van de boeten tot 1/5) in feite volstaan. Er wordt hierbij tevens de aandacht gevestigd op artikel 9, tweede lid, van het algemeen reglement van de successierechten : « Dit barema (waarbinnen de proportionele fiscale boeten kunnen worden verminderd) is evenwel niet van toepassing op overtredingen die gepleegd werden met de bedoeling de belasting te ontduiken of dit mogelijk te maken ».

(2) Voir à ce sujet la note 17 de l'avis 36.439/VR, précité.

Artikel 3, § 2

Deze bepaling dient te vervallen om de redenen die worden opgegeven in het voormelde advies 36.439/VR ⁽³⁾.

De kamer was samengesteld uit

De heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	J. JAUMOTTE,	staatsraden,
Mevrouw	M. BAGUET,	
De heer	J. KIRKPATRICK,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heren J. REGNIER, eerste auditor-afdelingshoofd en P. RONVAUX, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
A.-C. VAN GEERSDAELE	Y. KREINS

Article 3, § 2

Cette disposition doit être omise pour les raisons indiquées dans l'avis 36.439/VR, précité ⁽³⁾.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	J. JAUMOTTE,	conseillers d'Etat,
Madame	M. BAGUET,	
Monsieur	J. KIRKPATRICK,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par MM. J. REGNIER, premier auditeur chef de section et P. RONVAUX, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
A.-C. VAN GEERSDAELE	Y. KREINS

(3) Zie de bijzondere opmerking betreffende artikel 4 van het samenwerkingsakkoord.

(3) Voir l'observation particulière relative à l'article 4 de l'accord de coopération.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**waarbij de bepalingen van
de wet van 31 december 2003
houdende invoering van een eenmalige
bevrijdende aangifte toepasselijk worden
verklaard op de gewestelijke belastingen**

DE REGERING,

Op voorstel van de minister van Financiën en Begroting,
na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Financiën en Begroting is ermee belast
bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van
ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

De gevolgen van een regelmatig gedane aangifte met
toepassing van artikel 2 van de wet van 31 december 2003
houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aan-
gifte gelden, onder de voorwaarden opgelegd door de
genoemde wet, eveneens voor gewestelijke belastingen,
met inbegrip van belastingverhogingen, nalatigheidsinte-
resten en boetes die op die bedragen, kapitalen of roerende
waarden verschuldigd zijn of hadden kunnen zijn, vóór de
datum van indiening van de aangifte en alle bepalingen van
de genoemde wet zijn van toepassing op de gewestelijke
belastingen, met uitzondering van artikel 9.

Artikel 3

§ 1. – In afwijking van artikel 2 heeft de aangifte waarin
dit artikel voorziet geen gevolgen voor de successierech-
ten die verschuldigd zijn op sommen, kapitalen of roerende
waarden die deel uitmaken van de nalatenschap van een
Rijksinwoner of die geacht worden er deel van uit te
maken, in de volgende gevallen :

1° de nalatenschap is opengevallen na 31 december 2002;

2° aangaande de vóór 1 januari 2003 opengevallen nala-
tenschap is geen aangifte van nalatenschap gedaan vóór
1 juni 2003 of binnen de termijn waarmee het bestuur
vóór die datum schriftelijk heeft ingestemd.

PROJET D'ORDONNANCE

**rendant applicable
aux impôts régionaux les dispositions
de la loi du 31 décembre 2003
instaurant une déclaration
libératoire unique**

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du
Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de sou-
mettre au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le
projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'ar-
ticle 39 de la Constitution.

Article 2

Les effets d'une déclaration régulièrement faite en appli-
cation de l'article 2 de la loi du 31 décembre 2003 instau-
rant une déclaration libératoire unique s'étendent, aux
conditions prescrites par ladite loi, aux impôts régionaux,
y compris les accroissements, intérêts de retard et amendes,
qui sont dus ou auraient pu être dus sur ces sommes, capi-
taux ou valeurs mobilières avant la date de l'introduction
de la déclaration et toutes les dispositions de ladite loi sont
applicables aux impôts régionaux, à l'exception de l'arti-
cle 9.

Article 3

§ 1^{er}. – Par dérogation à l'article 2, la déclaration pré-
vue à cet article est sans effet en ce qui concerne les droits
de succession dus sur les sommes, capitaux ou valeurs
mobilières qui font partie de la succession d'un habitant du
Royaume ou qui sont censés en faire partie, dans les cas
suivants :

1° la succession est ouverte après le 31 décembre 2002;

2° la succession, ouverte avant le 1^{er} janvier 2003, n'a pas
fait l'objet d'une déclaration de succession introduite
avant le 1^{er} juin 2003 ou dans le délai sur lequel l'Admi-
nistration a marqué son accord par écrit avant cette date.

§ 2. – In afwijking van artikel 2 heeft de aangifte waarin dit artikel voorziet geen gevolgen voor de registratierechten, waarvoor de gewesten krachtens artikel 3, 6° tot 8°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn, die verschuldigd zijn op sommen, kapitalen of roerende waarden die voortkomen uit verrichtingen die na 1 juni 2003 werden geregistreerd of verplicht registreerbaar geworden zijn.

Artikel 4

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Brussel, 18 maart 2004

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter,

Jacques SIMONET

De minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

§ 2. – Par dérogation à l'article 2, la déclaration prévue à cet article est sans effet en ce qui concerne les droits d'enregistrement, pour lesquels les régions sont compétentes en vertu de l'article 3, 6° à 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, dus sur les sommes, capitaux ou valeurs mobilières qui proviennent d'opérations qui ont été enregistrées après le 1^{er} juin 2003 ou qui auraient dû l'être.

Article 4

La présente ordonnance produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Bruxelles, le 18 mars 2004

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président,

Jacques SIMONET

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL